

ANNUAL REPORT 2017

RAPPORT ANNUEL DE LA FCAB-CFLA



CFLA FCAB

**CANADIAN
FEDERATION OF
LIBRARY
ASSOCIATIONS
(CFLA)/
LA FÉDÉRATION
CANADIENNE DES
ASSOCIATIONS DE
BIBLIOTHÈQUES
(FCAB)**

cfla-fcab.ca

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

KATHERINE MCCOLGAN



Although I began as Executive Director just as the year was ending, I've had many opportunities to look back over the past year's activities and I recognize the incredible amount of work that has been done bringing forward issues of importance to the Canadian library community. I am very happy to be working with such a group of engaged and informed group of volunteers.

In a very short timeframe, CFLA-FCAB has brought together experts from within our community to discuss topics, provide information and guide the community on issues relating to truth and reconciliation, intellectual freedom, copyright, net neutrality, standards for metadata and cataloguing, accreditation reviews, and so much more.

I look forward to engaging in the issues contained in this report as we move forward.

CHAIR'S REPORT

PETER BAILEY



In 2017 libraries in Canada and further afield were both celebrated and challenged. Right from the first meeting of the new CFLA-FCAB Board following the Federation's first AGM on February 1, 2017, CFLA-FCAB stepped up to defend core library values, standing in unity with our American library colleagues in support of welcoming and inclusive communities. Throughout the year we were reminded by events in Canada and beyond our borders that libraries remain essential institutions of liberal democracy and global cooperation. From defending democracy, to issues such as access to information, privacy, equity, diversity and inclusion and intellectual freedom, I am proud of the important national role CFLA-FCAB played in giving voice to Canada's library community.

No issue was more important than supporting the library community in the tremendous challenge and opportunity in reconciliation with Indigenous peoples. I thank CFLA-FCAB Indigenous Board member Camille Callison for her tireless work chairing the CFLA-FCAB Indigenous Matters Committee and crisscrossing the country consulting on and promoting the work of CFLA-FCAB.

Important work was also done by the CFLA-FCAB Copyright Committee under the leadership of Victoria Owen. Activities related to the new Intellectual Freedom Committee are gearing up, and our Cataloguing and Metadata Standards Committee is also actively engaged. Thanks to all of the hard working committee members from academic, public and special libraries and archives across the country.

I thank past Co-Chairs, Donna Bourne-Tyson and Paul Takala (currently Vice-Chair), Treasurer Shelagh Paterson, and Secretary Alix-Rae Stefanko for their commitment and dedication to bringing the idea of a national Federation to fruition in 2015-16, providing me with the opportunity to help lead this burgeoning organization this past year.

I thank our member associations for giving the Federation the support needed to give our national voice strength. The Board heard from library people across the country that they wanted the Federation to be an agile, dynamic and assertive organization, unafraid to step up and advocate on behalf of Canada's library community. In 2017 the Board worked to make CFLA-FCAB a nimble organization, making statements on issues such as net neutrality, freedom of speech, inclusion and diversity, copyright, funding cuts, Indigenous matters and accessibility. These issues share a common theme of equity and access, something at the core of what libraries and library workers and supporters do every day – ensuring equitable access to library services. These are not abstract issues, rather meaningful issues confronting and challenging the library community daily.

We were happy to announce the hiring of our first Executive Director, Katherine McColgan, in August 2017. With her help in the year ahead, the Federation will continue to build on the foundation established so far and work to become the strong national voice for Canada's library community.

2017 ACTIVITIES

CFLA-FCAB ACCOMPLISHED THE FOLLOWING ADVOCACY INITIATIVES

IN SUPPORT LIBRARIES:

- Delivered a presentation at the December 2016 consultations on Planned Accessibility Legislation held in Halifax, Nova Scotia.
- Submitted an open letter to Minister Bains in November 2016 following the public resignation made by Canada's Chief Statistician in September 2016. The letter highlighted the need for an independent Statistics Canada that protects Canadians' privacy and the integrity of the data critical in making good policy decisions.
- Along with the Canadian library community, we celebrated Canadian Library Workers Day on October 21, 2016
- Submitted our pre-budget brief in August 2017 to the House of Commons Standing Committee on Finance calling for investments in library services and infrastructure; support for the Library Materials Service; the digitization of archival materials; and for library services targeted at Indigenous peoples.
- Assumed responsibility for the long-standing CLA Annual Challenges Survey, launching the survey in January 2017. A preliminary finding report was published during Freedom to Read week and the database and summary report were published to the website in August 2017.
- As a result of past advocacy efforts, the 2017 Federal budget committed \$29.5 million over 5 years to establish the Digital Literacy Exchange Program to support digital literacy initiatives at facilities such as public libraries.

CFLA-FCAB ENGAGES NATIONALLY AND INTERNATIONALLY BY:



IFLA Global Vision



Library and Archives Canada Stakeholders forum

- Being an active participant in the IFLA Global Vision initiative. The first regional workshop of IFLA's Global Vision discussion was held May 3 & 4, 2017 at the Library of Congress in Washington D.C. The workshop brought together major representatives from different types of libraries from Canada and the US to discuss how a united library field can tackle the challenges of the future. Chair Peter Bailey and Past-Chair Donna Bourne-Tyson were in attendance.
- Also being an active participant in the Library and Archives Canada Stakeholders forum; created to engage the Canadian library community in discussions of Library and Archives Canada's (LAC) strategic, policy and operational directions; to exchange of information among members, and between members and LAC; and to serve as a mechanism to test ideas and to identify opportunities to collaborate in areas of mutual interest and benefit.
- In August 2017, CFLA-FCAB once again co-hosted the Canadian Caucus meeting at the IFLA World Library and Information Conference in Wroclaw, Poland along with ASTED and CARL.

ANNUAL GENERAL MEETING



CFLA-FCAB held its inaugural Annual General Meeting in Toronto on February 1, 2017. The AGM was graciously hosted by the Ontario Library Association, which took place during its annual Super Conference. Board members of CFLA-FCAB presented reports on activities and status of the Federation to a capacity-filled room of members and interested stakeholders. The final report of the Truth and Reconciliation Committee was delivered to the Board at that time.

COPYRIGHT COMMITTEE

VICTORIA OWEN, CHAIR



Report of the CFLA-FCAB Copyright Committee for 2017

- The CFLA-FCAB Copyright Committee is comprised of 20 representative members from national, regional and provincial associations¹. The Committee met regularly in 2017 and meeting minutes reflect substantive discussion and a structured work plan.
- The Copyright Committee Charter was amended and approved. (See http://cfla-fcab.ca/en/about/committees/copyright_committee/)
- Through its working groups² the Copyright Committee developed two statements: the first deals with contract override of statutory rights and the second addresses impediments associated with technological protection measures with regards to limitations and exceptions to copyright.

Both statements are in the final stages of preparation before going to the Board for approval.

- The Copyright Committee presented a half-day workshop at the Annual ABC Copyright Conference in Kingston, Ontario on June 29, 2017. The assembly of copyright officers and librarians from across the country and representing libraries of all types was introduced to the CFLA-FCAB Copyright Committee and its work. The Committee ‘workshopped’ 5 possible scenarios for library interaction with the Copyright Board. The opportunity to consult with a knowledgeable group of colleagues provided superb input into possible options for libraries with the Copyright Board. The audience also prioritized copyright issues to inform the Committee on potential copyright matters in the upcoming copyright review.
- In August 2017 the Government of Canada announced a consultation process for the review of the Copyright Board. The Committee’s working group on the Copyright Board prepared several drafts for the Committee to review and in September 2017 the Committee prepared a detailed response to the Government of Canada’s consultation on the Copyright Board for Board approval. The CFLA-FCAB Copyright Committee submitted the approved response³.
- The Copyright Committee’s work plan for the upcoming year will kick off with the preparation of a response to the Copyright Review, which was announced in December 2017. The Committee will continue to draft statements and positions for Canadian libraries, including continuing to collaborate with the Indigenous Matters Committee to develop a position on Traditional Knowledge.

NOTES

¹Copyright Committee Members

Chair	Vice Chair	Secretary	
Victoria Owen	Christina de Castell	Raphaella Dixon	Alex Kohn
Jeannie Bail	Shely Henry	Ann Smith	Donald Taylor
Nancy Marelli	Gerald Beasley *now Martha Whithead	Susan Haigh	Robert Tiessen
John Tooth	Ebony Novakowski	Camille Callison	Patrick Gamsby
Margaret Ann Wilkinson	Christina Winter	Paul Takala	Donna Bourne-Tyson

²Working Groups

COPYRIGHT BOARD & COPYRIGHT COLLECTIVES

Chair Donald Taylor	Victoria Owen	Ann Smith	Rob Tiessen
Margaret Ann Wilkinson			

FAIR DEALING

Chair Jeannie Bail	Gerald Beasley	Martha Whitehead	John Tooth
------------------------------	----------------	------------------	------------

PRIORITIZATION OF COPYRIGHT AND COPYRIGHT-RELATED ISSUES (SUBSEQUENTLY POSITION STATEMENT DRAFTING GROUP)

Chair

Christina de Castell

Camille Callison

Susan Haigh

Alex Kohn

Christina Winters

³ A Consultation on Options for Reform to the Copyright Board of Canada:

[https://www.ic.gc.ca/eic/site/693.nsf/vwapj/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf/\\$FILE/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf](https://www.ic.gc.ca/eic/site/693.nsf/vwapj/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf/$FILE/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf)

CATALOGUING AND METADATA STANDARDS COMMITTEE

CHRISTOPHER CARR, CHAIR



The Cataloguing and Metadata Standards Committee (CMSC) held its inaugural meeting on September 1, 2017.

The CMSC Charter is found on the CFLA-FCAB website (see <http://cfla-fcab.ca/en/about/committees/cms-committee/>).

The committee recommended to the CFLA-FCAB Board of Directors the appointment of Emma Cross and Thomas Brenndorfer to the Canadian Committee on Cataloguing (CCC). The Board accepted the recommendations and appointed the two nominees.

The CFLA-FCAB representatives on the CCC replace outgoing CLA representative Chris Oliver and fill a vacant CLA seat last held by Lynne Howarth. In 2018, CMSC will focus on building a framework for fostering a Canadian network of cataloguing and metadata expertise and

enhancing communication between cataloguing and metadata professionals and paraprofessionals across the country.

In light of the upcoming RDA Toolkit redesign, CMSC will be exploring ways in which it can use this network to support local training initiatives.

Cataloguing and Metadata Standards Committee Members

Chair

Christopher Carr (ABQLA)

Committee Secretary

Emma Cross (OLA)

May Chan (BCLA)

Doug Kariel (LAA)

Amy Lorencz (APLA)

Carol Rigby (Northern Libraries Working Group)

**Additional nominations to the committee are forthcoming*

INDIGENOUS MATTER COMMITTEE (IMC)

CAMILLE CALLISON, CHAIR



The Truth and Reconciliation Committee delivered its final report and recommendations at the 2017 Annual General Meeting. The meeting opened with traditional acknowledgement and smudge of the Mauri stone (completed by Camille Callison, Jessie Loyer and Feather Miracle-Luke) which brought to honour this auspicious occasion as the Truth & Reconciliation Committee's 10 overarching recommendations were read into record at the 2017 CFLA-FCAB AGM.

The report and recommendations, endorsed by the board in early 2017 was released on April 20, 2017 (http://cfla-fcab.ca/en/indigenous/trc_report/Rapport sur la Vérité et Réconciliation). This comprehensive document covers best practices and recommendations for libraries, archives, and cultural memory institutions to participate in this national effort towards reconciliation (<http://cfla-fcab.ca/en/indigenous/>). The report has been presented across Canada and it along with its recommendations have been featured in numerous articles, publications, presented at the University of Toronto Bertha Bassam Lecture and internationally in Australia, Hawai'i, and in the United States.

CFLA-FCAB has implemented the first call of the ten recommendations by creating the Indigenous Matters Committee/Comité des questions autochtones (IMC-CQA) (http://cfla-fcab.ca/en/about/committees/indigenous_matters_committee/). The committee has been divided into five teams to reflect the holistic nation of Indigenous knowledges with Working Groups to address the recommendations and logistical needs to implement the Truth & Reconciliation Committee report and recommendations. The members are:

Joelle Samson, Gerry Lawson, Alissa Cherry, Margo Schiller, Anne Olsen, Ursula Ellis, Lisa Nathan, Shirley Lew, Kate Sloan, Anne Carr-Wiggin, Colette Poitras, Jennifer Mason, Sheila Laroque, Tanya Ball, Kirk MacLeod, Kayla Lar-Son, Sharon Farnel, Mary Weasel Fat, Teneya Gwin, Kathy Goodstriker, Nicole Palanuk, Marlene Dorgan, Toni Samek, Michael McNally, Danielle Powder, Debbie Feisst, Lorisia MacLeod, Carol Marriott, Monique Woroniak, Dr. Stan Gardner, Michael Dudley, Janice Linton, Brian Rountree, Lyle Ford, Christine Bone, Feather Miracle, Trudy Russo, Jeff Burnham, Sheri Mishibinijima, Ann Ludbrook, Tina Grover, Stacy Allison-Cassin, Sarah Andrews, Melanie Ribau, Alex Curruthers, Naomi Recollet, Cara Krumpotich, Katherine Kasirer, Sonia Smith, Christine Smith, Nikki Tummon, Martin Morris, Maggie Jean Neilson, Suzanne van den Hoogen, Elizabeth Stregger, Louise White, Darren Furey, Trina O'Brien Leggott, Sutherland, Crystal, Trecia Schell, Cordelia Perry, Anita Kora, Lisc Daley, Megan Clark, Natalie Wing, Michael Ciccone, Diana Davidson, Monica Fuijschot, Francesco Manganiello, William Leonard, Diane Beattie, Cleo Big Eagle, Martha Attridge Bufton, Patricia Knockwood, Linda Garvin, John Pateman, Beth Davies, Marc Bragdon, Jenna Walsh, Tim Knight, Cathy Cotter, Margo Jeske, Alexia Loumankis, Catherine Carter, Erica Henedez-Read, Donald Johnson, Kim Lawson, Jesse Loyer, Raymond Frogner, Melissa Adams, Brendan Edwards, Marnie Burnham, Johanna Smith, Greg Bak, Julia Horel, and Tom Richardson.

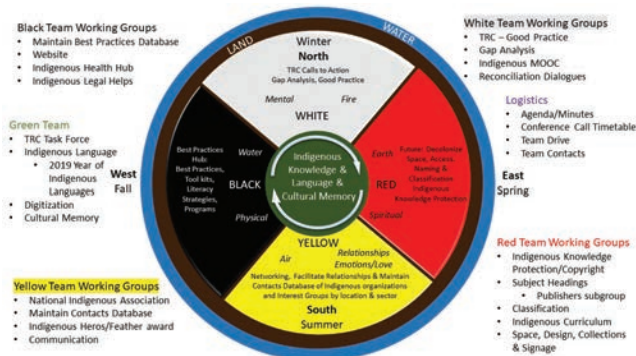
In 2017, the IMC-CQA has

- Presented the Truth & Reconciliation Report & Reconciliation extensively and received numerous endorsements from across Canada
- Laid the foundations for the Indigenous Matter Committee
- Launched an Indigenous Resources Hub, which was announced on Indigenous Peoples Day
- In collaboration with the University of Alberta, Edmonton Public Library, Northern Lights Library System, and Toronto Public Library; launched the Indigenous Canada MOOC which not only provides an online learning opportunity, but also tools and resources for libraries to support the delivery of the MOOC.
- Reconciliation Dialogues for Public Libraries planning with CCUNESCO, LAC, NCTR and NFB
- Indigenous Knowledge inclusion jointly with the Copyright Committee
- Board member Camille Callison represented CFLA-FCAB at the same 2017 IFLA World Library and Information Congress as well as at the IFLA Indigenous Matters Section meeting.

More work of the IMC-CQA will take shape over the next year utilizing the Medicine Wheel structure (<http://www.turtlelodge.org/journey-of-the-human-spirit/>).

I would like to thank:

- Truth and Reconciliation Committee members - Sarah Andrews, Martha Attridge Bufton, Greg Bak, Betty Braaksma, Marc Bragdon, Donna Bourne-Tyson, Patti Bryant, Cynthia Bretell, Anne Carr-Wiggin, Michael Ciccone,



Carol Cooley, Diana Davidson, Monique Désormeaux, Michael Dudley, Pierre Gamache, Stan Gardner, Linda Garvin, Ben Gosling, Rosemary Griebel, Helen Halbert, Karen Hoffmann, Katherine Kasirer, Patricia Knockwood, Thom Knutson, Megan Langley, Jessie Loyer, Feather Maracle Luke, John Mutford, Maggie Neilson, Trina O'Brien Leggott, John Pateman, Colette Poitras, Trudy Russo, Pam Ryan, Joëlle Samson, Sonia Smith, Trecia Schell, Paul Takala, Suzanne van den Hoogen, Jenna Walsh, Natalie Wing and Monique Woroniak

- Elders Norman Meade and Marlene Kayseas for helping guide our work (<http://umanitoba.ca/student/indigenous/elders-in-residence.html>).
- IMC Indigenous MOOC Working Group members - Alex Curruthers, Linda Garvin, Melanie Ribau and Colette Poitras

I look forward to working with members of the IMC-CQA nominees from across Canada who with the Truth & Reconciliation Commission 94 Calls to Action acting as a compass, will be working to walk together on the path to reconciliation and to transform libraries of all kinds, archives, and cultural memory institutions in acknowledging, embracing, including Indigenous peoples and respecting Indigenous knowledge.

DOCUMENT LINKS:

Indigenous Canada MOOC http://cfla-fcab.ca/en/indigenous/indigenous_canada_mooc/

Truth and Reconciliation Calls to Action:

http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/File/2015/Findings/Calls_to_Action_English2.pdf

The Turtle Lodge cared for the International Indigenous Librarians' Forum (IILF) Mauri Stone on behalf of Canada since the 9th IILF in 2015 until it was passed to Australia in February 2017. The Mauri Stone was present when the CFLA-FCAB Truth & Reconciliation Committee Recommendations were read February 1, 2017. 9th IILF & Mauri Stone <http://libguides.lib.umanitoba.ca/NinthInternationalIndigenousLibrariansForum2015>.

TREASURER'S REPORT

SHELAGH PATERSON, TREASURER



It may seem somewhat miraculous that the Federation actually has a small surplus, but there are a few good reasons. I used the word 'miraculous' as on paper, it would seem the odds are against us. We are a start-up association relying on Canada's multitude of library associations to join and pay revenue dues and we have a grand ambition: be the voice for Canada's Library Community. But the odds have not been against us. Our library community nationwide is the reason for a successful year both financially and with our mandate. This past year our membership expanded from 19 associations to 24!

We are still cautious – with revenues based largely on membership dues we need to continue to be strategic in what we can commit to and many of our member associations have committed additional resources to ensure we can get the job done: support libraries in the path to truth and reconciliation, ensure the voice of the user is reflected in copyright matters, participate at the international level on standards in RDA, ensure Canadian representation on the ALA accreditation committees, provide input on Federal government consultations processes, track intellectual freedom matters, and more.

I would like to thank Katherine McColgan, Executive Director for her vigilance and resourcefulness in the daily management of our budget.

It has been a pleasure to serve as CFLA-FCAB's Treasurer.

ACKNOWLEDGEMENT OF SUPPORT

In addition to the member associations which have joined the Federation, CFLA-FCAB is grateful to have received strong support from library associations, libraries, institutions, individuals, and companies. The list below is not exhaustive but indicative of the support provided.

- ASTED
- Canadian Library Association, including past-presidents and committee chairs
- Canadian Research Knowledge Network (CRKN)
- IFLA
- IMPACT Public Affairs
- Library and Archives Canada
- The Partnership
- Valoree McKay

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

KATHERINE MCCOLGAN



Bien que j'aie commencé mes fonctions de directrice générale vers la fin d'année, j'ai eu de nombreuses occasions de passer en revue les activités de la dernière année et je reconnais l'incroyable quantité de travail qui a été effectuée pour mettre de l'avant les questions importantes pour la communauté des bibliothèques du Canada. Je suis très heureuse de travailler avec un tel groupe de bénévoles engagés et informés.

En très peu de temps, la FCAB-CFLA a rassemblé des experts au sein de notre communauté pour discuter de sujets, fournir des renseignements et guider la communauté à l'égard de questions relatives à la vérité et la réconciliation, à la liberté intellectuelle, au droit d'auteur, à la neutralité d'Internet, aux normes en matière de métadonnées et de catalogage, aux examens d'accréditation, et bien plus.

Je suis impatiente de m'attaquer aux questions mentionnées dans ce rapport alors que nous allons de l'avant.

RAPPORT DU PRÉSIDENT

PETER BAILEY



En 2017, les bibliothèques au Canada et à l'étranger ont été célébrées et remises en question. Dès la première réunion du nouveau conseil d'administration de la FCAB-CFLA à la suite de la première assemblée générale annuelle de la Fédération le 1er février 2017, la FCAB-CFLA s'est portée à la défense des valeurs fondamentales des bibliothèques, en solidarité avec nos collègues des bibliothèques américaines, en faveur de communautés accueillantes et inclusives. Tout au long de l'année, des événements qui se sont produits au Canada et au-delà de nos frontières nous ont rappelé que les bibliothèques demeurent des institutions essentielles de la démocratie libérale et de la coopération mondiale. De la défense de la démocratie à des enjeux comme l'accès à l'information, la protection des renseignements personnels, l'équité, la diversité, l'inclusion et la liberté intellectuelle, je suis fier du rôle national important que joue la FCAB-CFLA en donnant une tribune à la communauté canadienne des bibliothèques.

Il n'existait pas d'enjeu plus important que d'appuyer la communauté des bibliothèques dans l'énorme défi de la réconciliation avec les peuples autochtones. Je tiens à remercier Camille Callison, membre autochtone du Conseil d'administration de la FCAB-CFLA, de ses efforts inlassables à la présidence du Comité des questions autochtones à la FCAB-CFLA, ainsi qu'à la tenue de consultations relatives au travail de la FCAB-CFLA partout au pays et à sa promotion.

Des travaux importants ont aussi été réalisés par le Comité sur le droit d'auteur de la FCAB-CFLA sous la direction de Victoria Owen. Les activités liées au nouveau Comité sur la liberté intellectuelle sont en cours de préparation, et le Comité sur les normes relatives au catalogage et aux métadonnées travaille activement. Merci à tous les membres dévoués des comités des milieux universitaires, du grand public et de bibliothèques et archives spécialisées du pays.

J'aimerais remercier les anciens coprésidents, Donna Bourne-Tyson et Paul Takala, la trésorière Shelagh Paterson et la secrétaire Alix-Rae Stefanko de l'engagement et du dévouement dont ils ont fait preuve pour mener à bien le projet de fédération nationale en 2015-2016, et de m'avoir ainsi donné l'occasion de diriger cette organisation florissante au cours de la dernière année.

Je remercie nos associations membres d'avoir apporté à la Fédération le soutien dont elle avait besoin pour donner du poids à sa voix nationale. Des employés des bibliothèques de partout au pays ont informé le Conseil d'administration qu'ils voulaient que la Fédération soit une organisation agile, dynamique et affirmée, n'hésitant pas à se porter à la défense des intérêts de la communauté canadienne des bibliothèques. En 2017, le Conseil d'administration s'est employé à faire de la FCAB-CFLA une organisation souple, en s'exprimant sur des enjeux tels que la neutralité du Net, la liberté d'expression, l'inclusion et la diversité, les droits d'auteur, les compressions budgétaires, les questions autochtones et l'accessibilité. Ces enjeux partagent un thème commun, à savoir l'équité et l'accès. Ces valeurs sont au cœur même de ce que font chaque jour les bibliothèques et les employés et partisans des bibliothèques : assurer un accès équitable aux services de bibliothèque. Il ne s'agit pas d'enjeux abstraits, mais plutôt d'enjeux réels auxquels la communauté des bibliothèques est confrontée au quotidien.

Nous étions heureux d'annoncer l'embauche de notre première directrice générale, Katherine McColgan, en août 2017. Grâce à son aide au cours de l'année à venir, la Fédération continuera de renforcer ses assises et s'emploiera à devenir le porte-parole national de la communauté canadienne des bibliothèques.

ACTIVITÉS EN 2017

LA FCAB-CFLA A RÉALISÉ LES INITIATIVES DE DÉFENSE DES INTÉRÊTS SUIVANTES À L'APPUI DES BIBLIOTHÈQUES :

- Elle a donné une présentation lors des consultations de décembre 2016 sur la loi prévue sur l'accessibilité qui se sont tenues à Halifax, en Nouvelle-Écosse.
- Elle a soumis une lettre ouverte au ministre Bains en novembre 2016 à la suite de la démission publique du statisticien en chef du Canada en septembre 2016. La lettre soulignait la nécessité d'un Statistique Canada indépendant qui protège la vie privée des citoyens canadiens et l'intégrité des données essentielles à la prise de bonnes décisions stratégiques.
- Elle et la communauté des bibliothèques du Canada ont célébré la Journée canadienne des employés des bibliothèques le 21 octobre 2017.
- Elle a soumis un mémoire prébudgétaire au Comité permanent des finances de la Chambre des communes en août 2017, dans lequel elle préconise un investissement dans les services de bibliothèque, le soutien du service Documents de bibliothèque, la numérisation des documents d'archives et le soutien des services de bibliothèque destinés aux peuples autochtones.
- Elle a assumé la responsabilité de l'Enquête annuelle sur les contestations de longue date de l'ABC, qui a été lancée en janvier 2017. Un rapport d'enquête préliminaire a été publié durant la Semaine de liberté de lecture, et la base de données et le rapport sommaire ont été diffusés sur le site Web en août 2017.
- À la suite de précédents efforts de défense des intérêts, le budget fédéral de 2017 prévoyait une somme de 29,5 millions de dollars sur cinq ans pour la mise sur pied du Programme d'échange de littérature numérique afin d'appuyer les initiatives de littérature numérique dans les établissements comme les bibliothèques.

LA FCAB-CFLA S'ENGAGE À L'ÉCHELLE NATIONALE ET INTERNATIONALE :



IFLA Global Vision



Forum des partenaires de Bibliothèques et Archives Canada

- Elle participe activement à l'initiative sur la vision globale de l'IFLA. Le premier atelier régional de la discussion sur la vision globale de l'IFLA a eu lieu les 3 et 4 mai 2017, à la Bibliothèque du Congrès à Washington. L'atelier, qui réunissait des représentants majeurs de différents types de bibliothèques du Canada et des États-Unis, portait sur les façons dont un domaine des bibliothèques uni pourrait relever les défis de l'avenir. Le président Peter Bailey et l'ancienne présidente Donna Bourne-Tyson étaient présents.
- Elle participe aussi activement au Forum des partenaires de Bibliothèques et Archives Canada, qui a été créé pour amener la communauté canadienne des bibliothèques à discuter des orientations stratégiques, politiques et opérationnelles de Bibliothèques et Archives Canada (BAC), pour faciliter l'échange de renseignements entre les membres et entre les membres et BAC, et pour servir de moyen d'essayer des idées et déterminer des possibilités de collaboration dans des domaines d'intérêt et d'avantage mutuels.
- Conjointement avec l'ASTED et l'ABRC, la FCAB-CFLA a une fois de plus organisé la rencontre du caucus canadien au Congrès mondial des bibliothèques et de l'information de l'IFLA à Wrocław, en Pologne, en août 2017.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



La FCAB-CFLA a tenu son assemblée générale annuelle le 1er février 2017, à Toronto. L'Association des bibliothèques de l'Ontario a gracieusement organisé l'assemblée générale annuelle, qui s'est déroulée pendant sa superconférence annuelle. Les membres du Conseil d'administration de la FCAB-CFLA ont présenté des rapports sur les activités et l'état de la Fédération à une salle comble de membres et de parties intéressées. Le rapport final du Comité de vérité et réconciliation a été remis au Conseil d'administration à ce moment.

COMITÉ SUR LE DROIT D'AUTEUR

VICTORIA OWEN, PRÉSIDENTE



Rapport du Comité sur le droit d'auteur de la FCAB-CFLA pour 2017

- Le Comité sur le droit d'auteur de la FCAB-CFLA est composé de 20 membres représentant d'associations nationales, régionales et provinciales¹. Le Comité s'est réuni régulièrement en 2017 et les procès-verbaux de ces réunions reflètent des discussions de fond et un plan de travail structuré.
- La charte du Comité sur le droit d'auteur a été modifiée et approuvée. (Voir http://cfla-fcab.ca/fr/apropos/comites/comite_droit-dauteur/)
- Par l'entremise de ses groupes de travail², le Comité sur le droit d'auteur a élaboré deux énoncés : le premier traite de contrats allant à l'encontre des droits légaux et le deuxième traite d'obstacles associés aux mesures de protection technologiques à l'égard des limitations et des exceptions au droit d'auteur. Les deux énoncés en sont aux dernières étapes de préparation avant d'être présentés à la Commission aux fins

d'approbation.

- Le Comité sur le droit d'auteur a présenté un atelier d'une demi-journée à la conférence annuelle ABC Copyright à Kingston, en Ontario, le 29 juin 2017. L'assemblée des agents du droit d'auteur et des bibliothécaires de partout au pays et représentant les bibliothèques de tous les types a été présentée au Comité sur le droit d'auteur de la FCAB-CFLA et à son travail. À l'atelier, le Comité a présenté cinq scénarios possibles pour l'interaction des bibliothèques avec la Commission du droit d'auteur. La possibilité de consulter un groupe de collègues compétents a permis d'obtenir d'excellentes suggestions quant à des options possibles pour les bibliothèques avec la Commission du droit d'auteur. Les participants ont également établi l'ordre de priorité des questions de droit d'auteur pour éclairer le Comité sur les questions potentielles de droit d'auteur au prochain examen des droits d'auteur.
- En août 2017, le gouvernement du Canada a annoncé un processus de consultation pour l'examen de la Commission du droit d'auteur. Le groupe de travail du Comité sur la Commission du droit d'auteur a préparé plusieurs ébauches aux fins d'examen par le Comité et en septembre 2017, le Comité a préparé une réponse détaillée à la consultation du gouvernement du Canada au sujet de la Commission du droit d'auteur aux fins d'approbation par cette dernière. Le Comité sur le droit d'auteur de la FCAB-CFLA a soumis la réponse approuvée³.
- Le plan de travail du Comité sur le droit d'auteur pour la prochaine année sera lancé avec la préparation d'une réponse à l'examen des droits d'auteur, qui a été annoncé en décembre 2017. Le Comité continue de rédiger des énoncés et des positions pour les bibliothèques canadiennes, y compris la poursuite de la collaboration avec le Comité des questions autochtones en vue d'élaborer une position sur les connaissances traditionnelles.

NOTES

¹Membres du Comité en 2017

Présidente Victoria Owen	Vice-présidente Christina de Castell	Secrétaire Raphaella Dixon	Alex Kohn
Jeannie Bail	Shely Henry	Ann Smith	Donald Taylor
Nancy Marelli	Gerald Beasley *maintenant Martha Whitehead	Susan Haigh	Robert Tiessen
John Tooth	Ebony Novakowski	Camille Callison	Patrick Gamsby
Margaret Ann Wilkinson	Christina Winter	Paul Takala	Donna Bourne-Tyson

²Groupes de Travail

COMMISSION DU DROIT D'AUTEUR ET SOCIÉTÉS DE GESTION DES DROITS D'AUTEUR

Présidente Donald Taylor	Victoria Owen	Ann Smith	Rob Tiessen
Margaret Ann Wilkinson			

UTILISATION ÉQUITABLE

Présidente Jeannie Bail	Gerald Beasley	Martha Whitehead	John Tooth
-----------------------------------	----------------	------------------	------------

PRIORISATION DU DROIT D'AUTEUR ET DES QUESTIONS RELATIVES AU DROIT D'AUTEUR (DEVENU LE GROUPE DE RÉDACTION DES ÉNONCÉS DE POSITION)

Présidente

Christina de Castell

Camille Callison

Susan Haigh

Alex Kohn

Christina Winters

³ Consultation sur des options de réforme de la Commission du droit d'auteur du Canada (en anglais seulement) : [https://www.ic.gc.ca/eic/site/693.nsf/vwapj/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf/\\$FILE/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf](https://www.ic.gc.ca/eic/site/693.nsf/vwapj/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf/$FILE/CBconsultations_2017_Submission_Canadian_Federation_of_Library_Associations.pdf)

COMITÉ SUR LES NORMES RELATIVES AU CATALOGAGE ET AUX MÉTADONNÉES

CHRISTOPHER CARR, PRÉSIDENT



Le Comité sur les normes relatives au catalogage et aux métadonnées a tenu sa réunion inaugurale le 1er septembre 2017.

La charte du Comité se trouve sur le site Web de la FCAB-CFLA (voir http://cfla-fcab.ca/fr/apropos/comites/comite_csm/).

Le Comité a recommandé au Conseil d'administration de la FCAB-CFLA la nomination d'Emma Cross et de Thomas Brenndorfer au sein du Comité canadien de catalogage (CCC). Le Conseil d'administration a accepté les recommandations et a nommé les deux personnes proposées.

Les représentants de la FCAB-CFLA au sein du CCC remplacent la représentante de l'ACB sortante Chris Oliver et comblent un siège vacant de l'ABC, précédemment occupé par Lynne Howarth. En 2018, le Comité sur les normes relatives au catalogage et aux métadonnées se concentrera sur l'élaboration d'un cadre pour promouvoir un réseau canadien d'expertise en catalogage et en métadonnées et sur l'amélioration de la communication entre les professionnels et les paraprofessionnels en catalogage et en métadonnées partout au pays.

À la lumière de la prochaine refonte de la trousse d'outils de RDA, le Comité explorera des manières par lesquelles il peut utiliser ce réseau pour appuyer les initiatives de formation locales.

Membres du Comité

Président

Christopher Carr (ABQLA)

Secrétaire du Comité

Emma Cross (OLA)

May Chan (BCLA)

Doug Kariel (LAA)

Amy Lorencz (APLA)

Carol Rigby (Groupe de travail des bibliothèques du Nord)

**D'autres nominations au Comité sont à venir*

COMITÉ DES QUESTIONS AUTOCHTONES (CQA) DE LA FCAB-CFLA

CAMILLE CALLISON, PRÉSIDENTE

Le Comité de vérité et réconciliation a présenté son rapport final et ses recommandations à l'assemblée générale annuelle de 2017. L'assemblée s'est ouverte avec la reconnaissance traditionnelle et la purification par la Pierre du mauri (effectuée par Camille Callison, Jessie Loyer et Feather Miracle-Luke), qui ont rendu hommage à cette occasion prometteuse, car les 10 recommandations générales du Comité de la vérité et de la réconciliation ont été intégrées au compte rendu de l'AGA 2017 de la FCAB-CFLA.



Le rapport et les recommandations, approuvés par le Conseil au début de 2017, ont été publiés le 20 avril 2017 (http://cfla-fcab.ca/fr/ressources-autochtones/rapport_verite_reconciliation/). Ce document exhaustif porte sur les pratiques exemplaires et les recommandations à l'intention des bibliothèques, des archives et des institutions de mémoire culturelle dans l'optique de participer à cette démarche nationale de réconciliation (<http://cfla-fcab.ca/fr/ressources-autochtones/>). Le rapport a été présenté partout au Canada. Il a fait l'objet, avec ses recommandations, de nombreux articles, de publications, de présentations à la conférence Bertha Bassam de l'Université de Toronto et à l'échelle internationale en Australie, à Hawaï et aux États-Unis.

La FCAB-CFLA a mis en œuvre le premier appel des dix recommandations en créant le Comité des questions autochtones / Indigenous Matters Committee (CQA-IMC) (<http://cfla-fcab.ca/fr/apropos/comites/comite-questions-autochtones/>). Le Comité a été divisé en cinq équipes, pour refléter la notion holistique des connaissances autochtones avec des groupes de travail afin de répondre aux recommandations et aux besoins logistiques liés à la mise en œuvre du rapport et des recommandations du Comité de vérité et de réconciliation. Les membres du comité sont : The members are: Joelle Samson, Gerry Lawson, Alissa Cherry, Margo Schiller, Anne Olsen, Ursula Ellis, Lisa Nathan, Shirley Lew, Kate Sloan, Anne Carr-Wiggin, Colette Poitras, Jennifer Mason, Sheila Laroque, Tanya Ball, Kirk MacLeod, Kayla Lar-Son, Sharon Farnel, Mary Weasel Fat, Teneya Gwin, Kathy Goodstriker, Nicole Palanuk, Marlene Dorgan, Toni Samek, Michael McNally, Danielle Powder, Debbie Feisst, Lorisia MacLeod, Carol Marriott, Monique Woroniak, Dr. Stan Gardner, Michael Dudley, Janice Linton, Brian Rountree, Lyle Ford, Christine Bone, Feather Miracle, Trudy Russo, Jeff Burnham, Sheri Mishibinjima, Ann Ludbrook, Tina Grover, Stacy Allison-Cassin, Sarah Andrews, Melanie Ribau, Alex Curruthers, Naomi Recollet, Cara Krumpotich, Katherine Kasirer, Sonia Smith, Christine Smith, Nikki Tummon, Martin Morris, Maggie Jean Neilson, Suzanne van den Hoogen, Elizabeth Stregger, Louise White, Darren Furey, Trina O'Brien Leggott, Sutherland, Crystal, Trecia Schell, Cordelia Perry, Anita Kora, Lisc Daley, Megan Clark, Natalie Wing, Michael Ciccone, Diana Davidson, Monica Fuijkschot, Francesco Manganiello, William Leonard, Diane Beattie, Cleo Big Eagle, Martha Attridge Bufton, Patricia Knockwood, Linda Garvin, John Pateman, Beth Davies, Marc Bragdon, Jenna Walsh, Tim Knight, Cathy Cotter, Margo Jeske, Alexia Loumankis, Catherine Carter, Erica Hemedez-Read, Donald Johnson, Kim Lawson, Jesse Loyer, Raymond Frogner, Melissa Adams, Brendan Edwards, Marnie Burnham, Johanna Smith, Greg Bak, Julia Horel, et Tom Richardson.

En 2017, le CQA-IMC a :

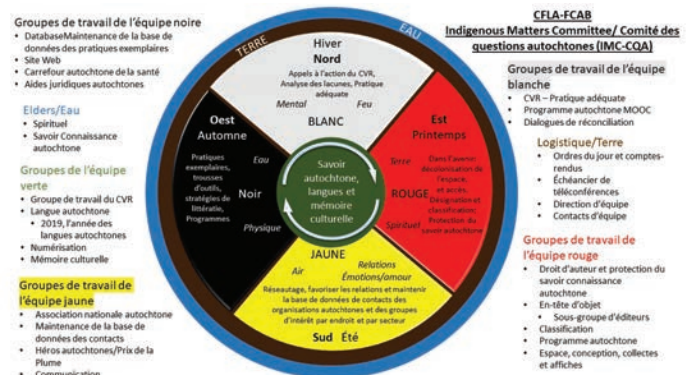
- présentation du rapport Vérité et réconciliation et recommandations et reçu de nombreuses lettres d'appui à travers du Canada
- jeter les bases du Comité des questions autochtones
- lancé un centre de ressources autochtones, dont l'annonce a eu lieu lors de la Journée des peuples autochtones;
- en collaboration avec l'University of Alberta, l'Edmonton Public Library, le Northern Lights Library System et la Toronto Public Library, a lancé le programme MOOC Indigenous Canada, qui offre non seulement une occasion d'apprentissage en ligne, mais aussi des outils et des ressources aux bibliothèques pour appuyer la prestation du programme MOOC.
- dialogues sur la réconciliation pour la planification des bibliothèques publiques avec CCUNESCO, BAC, NCTR et ONF
- intégration du savoir autochtone au travail du Comité du droit d'auteur
- Camille Callison, membre du conseil d'administration, a représenté la FCAB-CFLA au même World Library and Information Congress de l'IFLA de 2017 ainsi qu'à la réunion de l'Indigenous Matters Section de l'IFLA.

D'autres travaux du CQA-IMC prendront forme au cours de la prochaine année en utilisant la structure de la roue de médecine (<http://www.turtlelodge.org/journey-of-the-human-spirit/>) :

J'aimerais remercier :

- Les membres du Comité de vérité et réconciliation : Sarah Andrews, Martha Attridge Bufton, Greg Bak, Betty Braaksma, Marc Bragdon, Donna Bourne-Tyson, Patti Bryant, Cynthia Bretell, Anne Carr-Wiggin, Michael Ciccone, Carol Cooley, Diana Davidson, Monique Désormeaux, Michael Dudley, Pierre Gamache, Stan Gardner, Linda Garvin, Ben Gosling, Rosemary Griebel, Helen Halbert, Karen Hoffmann, Katherine Kasirer, Patricia Knockwood, Thom Knutson, Megan Langley, Jessie Loyer, Feather Maracle Luke, John Mutford, Maggie Neilson, Trina O'Brien Leggott, John Pateman, Colette Poitras, Trudy Russo, Pam Ryan, Joëlle Samson, Sonia Smith, Trecia Schell, Paul Takala, Suzanne van den Hoogen, Jenna Walsh, Natalie Wing et Monique Woroniak.
- Les membres du groupe de travail du programme MOOC Indigenous qui font partie du CQA : Alex Curruthers, Linda Garvin, Melanie Ribau et Colette Poitras
- Les anciens Norman Meade et Marlene Kayseas, qui ont aidé à orienter notre travail (<http://umanitoba.ca/student/indigenous/elders-in-residence.html>).

Je me réjouis à l'idée de travailler avec les membres des candidats du CQA-IMC de partout au Canada qui, avec les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation agissant comme boussole, s'emploieront à cheminer ensemble sur la voie



de la réconciliation et à transformer les bibliothèques de toutes sortes, les archives et les institutions de mémoire culturelle, en reconnaissant, en accueillant, y compris les peuples autochtones, et en respectant le savoir autochtone.

Liens vers les documents :

Programme MOOC Indigenous Canada http://cfla-fcab.ca/en/indigenous/indigenous_canada_mooc/

Appels à l'action du Comité de vérité et réconciliation

http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/File/2015/Findings/Calls_to_Action_French.pdf

Le centre Turtle Lodge a également eu la charge de la Pierre du mauri du forum international des bibliothécaires autochtones (International Indigenous Librarians' Forum (IILF)) pour le Canada depuis le 9e forum de 2015, jusqu'à ce qu'elle soit transmise à l'Australie en février 2017. Les recommandations du Comité de vérité et réconciliation de la FCAB-CFLA ont été lues le 1er février 2017 en présence de la Pierre du mauri. Pour en savoir plus sur le 9e forum et la Pierre du Mauri : <http://libguides.lib.umanitoba.ca/NinthInternationalIndigenousLibrariansForum2015>.

RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE

SHELAGH PATERSON, TRÉSORIÈRE



Il peut sembler plutôt miraculeux que la Fédération ait un petit surplus, mais il y a de bonnes raisons pour cela. J'ai utilisé le mot « miraculeux » comme sur papier, car il semblerait que la chance n'est pas de notre côté. Nous sommes une jeune association qui dépend de l'adhésion et du paiement de cotisations de multiples associations de bibliothèques du Canada, et nous avons une grande ambition : être la voix de la communauté des bibliothèques du Canada. Mais la chance a été de notre côté. Notre communauté de bibliothèques à l'échelle nationale et notre mandat expliquent l'année fructueuse que nous avons connue sur le plan financier. L'an dernier, le nombre total de nos membres est passé de 19 à 24 associations!

Nous demeurons toutefois prudents. Les revenus étant grandement fondés sur les cotisations, nous devons continuer à prendre des engagements stratégiques. Par ailleurs, plusieurs de nos associations membres ont affecté des ressources supplémentaires afin de s'assurer que nous pouvons accomplir notre travail : appuyer les bibliothèques sur la voie de la vérité et de la réconciliation, s'assurer que la voix de l'utilisateur est prise en compte dans les questions sur les droits d'auteur, participer à l'échelle internationale aux normes RDA, assurer la représentation du Canada aux comités d'accréditation de l'ALA, fournir de la rétroaction sur les processus de consultation du gouvernement fédéral, faire le suivi des questions sur la liberté intellectuelle et bien plus.

J'aimerais remercier Katherine McColgan, directrice générale, pour sa vigilance et son ingéniosité dans la gestion quotidienne de notre budget.

Ce fut un plaisir de servir à titre de trésorière de la FCAB-CFLA.

REMERCIEMENTS

Outre les associations membres qui se sont jointes à la Fédération, la FCBA-CFLA est reconnaissante d'avoir bénéficié d'un appui solide des associations de bibliothèques, des bibliothèques, des institutions, des particuliers et des entreprises. La liste ci-dessous n'est pas exhaustive, mais indique le soutien reçu.

ASTED

Association canadienne des bibliothèques, y compris les présidents et les présidents des comités antérieurs

Réseau canadien de documentation pour la recherche (RCDR)

IFLA

Impact Affaires publiques

Bibliothèque et Archives Canada

The Partnership

Valoree McKay

BOARD AND EXECUTIVE / CONSEIL D'ADMINISTRATION ET COMITÉ EXÉCUTIF

- Peter Bailey (Chair/président), Alberta (Library Association of Alberta)
- Paul Takala (Vice-Chair/vice-président), Canadian Urban Libraries Council/Conseil des bibliothèques urbaines du Canada
- Shelagh Paterson (Treasurer/trésorière), Ontario (Ontario Library Association/Association des bibliothèques de l'Ontario)
- Alix-Rae Stefanko (Secretary/secrétaire), Prairies (Manitoba Library Association / Saskatchewan Library Association)
- Donna Bourne-Tyson (Executive member/membre de l'exécutif), Canadian Association of Research Libraries/Association des bibliothèques de recherché du Canada
- Camille Callison, Indigenous representative/représentante autochtone
- Robin Canuel, Québec (Association de bibliothécaires du Québec Library Association)
- Carole Laguë, Francophone (Association des bibliothèques publiques du Québec)
- John Mutford, North/nord (Northwest Territories Library Association)
- Kathryn Rose, Atlantic/atlantique (Atlantic Provinces Library Association)
- Daphne Wood, British Columbia/Colombie britannique (British Columbia Library Association)

FINANCIAL STATEMENTS

REVIEW ENGAGEMENT REPORT (EN ANGLAIS SEULEMENT)

We have reviewed the statement of financial position of the Canadian Federation of Library Associations as at August 31, 2017 and the statements of operations, net assets and cash flows for the year then ended. Our review was made in accordance with Canadian generally accepted standards for review engagements and accordingly consisted primarily of inquiry, analytical procedures and discussion related to information supplied to us by the Federation.

A review does not constitute an audit and consequently we do not express an audit opinion on these financial statements.

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that these financial statements are not, in all material respects, in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

We draw attention to note 2 of the financial statements which describes that the Canadian Federation of Library Associations adopted Canadian accounting standards for not-for-profit organizations on September 1, 2016 with a transition date of May 16, 2016. These standards were applied retrospectively by management to the comparative information in these financial statements, including the statement of financial position as at August 31, 2016, and the statements of operations, net assets and cash flows for the period from incorporation on May 16, 2016 through August 31, 2016 and related disclosures. We were not engaged to report on the restated comparative information, and as such, it is neither audited nor reviewed.

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS OF AUGUST 31, 2017

	2017	2016
ASSETS (\$)		
Current Assets		
Cash	87,837	44,296
Receivable	19,422	500
Prepaid Expenses	1,675	
	108,934	44,796

	2017	2016
LIABILITIES (\$)		
Current Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	31,816	2,547
Deferred membership dues	60,577	48,889
	92,393	51,436
NET ASSETS (DEFICIENCY)	16,541	(6,640)
TOTAL	108,934	\$44,796

STATEMENT OF OPERATIONS AND NET ASSETS MAY 16, 2017 — AUGUST 31, 2017

	2017	2016
REVENUES (\$)		
Member Dues	120,633	8,126
Royalty Fees	22,262	
	142,895	8,126
EXPENSES (\$)		
Consulting	85,024	10,940
Professional Fees	5,407	1,780
Translation	10,957	
Insurance	667	
Travel	527	1,111
Office	16,270	767
Advertising	404	
Donations	324	
Bank Charges	134	168
	119,714	14,766
EXCESS		
(Deficiency) of revenues over expenses for the year	23,181	(6,640)
Net assets, beginning of year	(6,640)	
Net assets, end of year	16,541	(6,640)

For a full set of financial statements, please consult the CFLA-FCAB website.

MEMBERS / NOS MEMBRES



Canadian Council of
Archives



Canadian Association of
Law Libraries/Association
canadienne des
bibliothèques de droit



Manitoba Library
Association

Nunavut Library
Association



newfoundland and labrador
library association



Manitoba Library Trustee
Association



Yukon Library
Association

Ex Libris Association

